



51° Grand Prix de l'Armistice



MAGIC MARINE



## AVIS de COURSE

Cercle de la Voile de Bordeaux  
Carcans – Maubuisson

51° Grand Prix de  
l'Armistice

CATAMARANS



6 novembre au 8 novembre 2020

15.5 – DART18 – F16(coupe nationale)

F18 – HC16(sans spi) – HC16S(spi)

NACRA15 - SL16 – INC

grade 4

TYKA (grade 5A)

### Préambule :

En fonction de l'évolution de la crise sanitaire, l'Autorité Organisatrice est susceptible de modifier les conditions de l'avis de course sans préavis.

Les moyens digitaux seront utilisés comme « Tableau Officiel ». Il n'y aura pas d'affichage physique. Les concurrents devront se munir d'un moyen leur permettant de recevoir ces communications. Cela ne pourra pas faire l'objet d'une demande de réparation. Ceci modifie la RCV 62.1.a.

Les coureurs pourront trouver l'avis de course et les Instructions de course en cliquant sur le lien :

<https://cerclevoilebordeaux.com/regater-sur-le-plus-grand-lac-de-france-pres-de-bordeaux/>

Les coureurs pourront trouver les informations sur la régata (ordre d'arrivée, classement général...) en cliquant sur le lien

<https://urlr.me/tTzK5> ou sur le lien précédent puis sur "résultats des régates



La mention [DP] dans une règle de l'avis de course signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.

## 1. Règles

---

- 1.1 Les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile (RCV)*,
- 1.2 Les prescriptions nationales traduites pour les concurrents étrangers, précisées en annexe « Prescriptions »,
- 1.3 Les règlements fédéraux,
- 1.4 La liste des inscrits et des ratings sera affichée le plus rapidement possible, les ratings ne pourront pas être contestés le dernier jour de la régata.
- 1.5 En cas de traduction de cet avis de course, le texte français prévaudra.

## 2. Publicité de l'épreuve [DP]

---

Les bateaux peuvent être tenus d'arborez la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice.

## 3. Admissibilité et inscription

---

### 3.1 La régata est ouverte aux bateaux des classes suivantes

15.5 – DART18 – F16(coupe nationale) – F18 – HC16(sans spi) – HC16S(spi) – NACRA15 – SL16 – INC – TYKA

Tous les bateaux répondant à la jauge F16 (Bimare, Cirrus Q, Falcon, Raptor, Viper) sont invités à s'inscrire en classe F16 afin de participer à la Coupe Nationale F16

### 3.2 Les inscriptions se feront uniquement en ligne sur le lien :

<https://cerclevoilebordeaux.com/regater-sur-le-plus-grand-lac-de-france-pres-de-bordeaux/>

La confirmation des inscriptions se fera au CVBCM le 6 novembre 2020 de 9h00 à 12h00 pour toutes les classes.

### 3.3 Les concurrents (chaque membre de l'équipage) possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- leur licence ClubFFVoile mention "compétition" valide attestant la présentation préalable d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition,
- ou leur licence ClubFFVoile mention "adhésion" ou "pratique" accompagnée d'un certificat médical de non-contre indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an,
- le certificat de jauge le cas échéant,
- une autorisation parentale pour les mineurs,
- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité.

### 3.4 Les concurrents étrangers ne possédant pas de licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription

- Un justificatif de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing.
- Un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'euros.
- Un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la Voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs.
- Le certificat de jauge le cas échéant.



#### 4. Droits à payer

---

Classes	Tarifs jusqu'au 28/10/20	Tarifs à partir du 29/10/20
Catamaran double adulte un ou deux membres de l'équipage de 18 ans ou plus	84 euros	114 euros
Catamaran double jeune deux membres de l'équipage de moins de 18 ans	54 euros	69 euros
Catamaran solitaire adulte barreur de 18 ans ou plus	54 euros	69 euros
Catamaran solitaire jeune barreur de moins de 18 ans	42 euros	54 euros

#### 5. Programme

---

Date	Programme toutes séries	heure
06/11/20	Confirmation des inscriptions	9:00 – 12:00
06/11/20	1 <sup>er</sup> signal d'avertissement	14:00
07/11/20	1 <sup>er</sup> signal d'avertissement	11:00
08/11/20	1 <sup>er</sup> signal d'avertissement	10 :00

Si la régata n'a pas pu être validée, il n'y aura pas d'heure limite le dernier jour de courses; sinon aucun signal d'avertissement ne sera donné après 14h.

#### 6. Jauge

---

Les bateaux devront être en conformité avec les règles de leur classe ou de l'inter-série notamment en ce qui concerne les numéros de voile (nombre de chiffres-emplacement-lisibilité).

Des contrôles de jauge pourront être effectués pendant la compétition, en particulier le poids des équipages

#### 7. Instructions de Course

---

Les Instructions de Course seront mises en ligne sur le site du club.

<https://cerclevoilebordeaux.com/regater-sur-le-plus-grand-lac-de-france-pres-de-bordeaux/>

#### 8. Parcours

---

Les parcours seront de type construit

#### 9. Classements

---

Deux courses doivent être validées pour valider la compétition

#### 10. Communication (DP)

---

Excepté en cas d'urgence, un bateau qui est en course ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.

#### 11. Prix

---

Dans chaque classe, le nombre de prix remis dépendra du nombre de participants



## 12. Décision de courir

---

La décision d'un concurrent de participer à une course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'autorité organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).

## 13. Droit d'utiliser le nom et l'apparence

---

En participant à cette épreuve, le concurrent autorise automatiquement l'autorité organisatrice, la FFVoile et les sponsors de l'épreuve à utiliser et montrer, à quelques moments que ce soit, des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuel, et autres reproductions de lui-même pendant la période de la compétition intitulée « 51<sup>ème</sup> Grand Prix de l'Armistice, à laquelle le concurrent participe et à utiliser sans compensation son image et son nom sur tous matériaux liés à la dite épreuve.

## 14. Informations covid 19

14.1 Chaque participant est parfaitement conscient :

- o des mesures d'hygiène et de distanciation physique, dits « gestes barrières » à observer en tout lieu et à tout moment ainsi que des dispositions complémentaires édictées par le ministère des sports,

- o du risque de contamination accentué par la proximité d'une autre personne, notamment en navigation sur voilier en équipage ou double, ou toute autre situation de proximité de moins d'un mètre, sans les protections renforcées adéquates,

- o que malgré la mise en œuvre de moyens de protection renforcés, la pratique peut exposer à un risque sanitaire, notamment de contamination par le Covid-19,

- o que malgré les dispositions prises et les moyens engagés, l'établissement d'accueil, la structure/le club, ne peut garantir une protection totale contre une exposition et une contamination au Covid-19

- o que toutes ces mesures visent à préserver la santé et les capacités physiques de l'ensemble des pratiquants. »

14.2 Un bateau qui a un cas suspect de Covid 19 dans son équipage doit immédiatement informer l'Autorité Organisatrice et quitter l'épreuve.

## 14. Informations complémentaires :

---

Inscription en ligne sur :

<https://cerclevoilebordeaux.com/regater-sur-le-plus-grand-lac-de-france-pres-de-bordeaux/>

ou inscription au club le vendredi 6 novembre 2020 pour les retardataires

Pour tout autre renseignement : Christophe RICHARD [voilecvbcm@gmail.com](mailto:voilecvbcm@gmail.com)



**ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES**

FFVoile Prescriptions to RRS 2017-2020

translated for foreign competitors

**RRS 25** FFVoile Prescription (*Notice of race, sailing instructions and signals*):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published.

For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application

**RRS 64.3** FFVoile Prescription (\*):

The jury may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

**RRS 67** FFVoile Prescription (\*):

Any question about or request of damages arising from an incident involving a boat bound by the Racing Rules of Sailing or International Regulation to Prevent Collision at Sea depends on the appropriate courts and will not be dealt by the jury.

**RRS 70.5** FFVoile Prescription (\*):

The denial of the right of appeal is subject to the written authorization of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This authorization shall be posted on the official notice board during the event.

**RRS 78.1** FFVoile Prescription (\*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat comply with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

**RRS 86.3** FFVoile Prescription (\*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such authorization shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

**RRS 88** FFVoile Prescription (\*):

Prescriptions of the FFVoile shall be neither changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (\*) shall be neither changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr), shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b))

**RRS 91(b)** FFVoile Prescription (\*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such authorization shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (*Procedures for appeals and requests*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: [jury.appel@ffvoile.fr](mailto:jury.appel@ffvoile.fr), using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: [http://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/arbitrage/jury\\_appel.asp](http://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/arbitrage/jury_appel.asp)